

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1927.

---

**Proposition de loi complétant la législation instituant des délégués ouvriers  
à l'inspection des mines de houille.**

---

**DÉVELOPPEMENTS.**

---

MESSIEURS,

La loi du 16 août 1927 (*Moniteur* du 21 août 1927) modifiant et complétant la loi du 11 août 1897 instituant des délégués ouvriers à l'inspection des mines de houille attribue au Ministre la nomination des délégués, en limitant son choix aux candidats qui, s'étant conformés aux prescriptions de l'article 11, sont présentés par les organisations ouvrières nationales les plus représentatives des ouvriers mineurs.

Mais dans son article 12, la loi prévoit une disposition spéciale en faveur des délégués *en fonction*; elle déclare que ceux qui sont âgés de moins de 52 ans et qui ont *dix années de service*, seront candidats de droit pour la première période de quatre ans.

Elle ajoute que par mesure transitoire, s'ils ne sont pas nommés, ils pourront à l'âge de la retraite, être admis à bénéficier de la pension prévue au troisième alinéa de l'article 18.

En limitant cette dérogation aux délégués qui ont dix années de service, la loi implicitement exclut tous ceux qui, anciens combattants ou invalides de guerre, ont été nommés après la conclusion de la paix.

Dans toute la législation d'après guerre, on leur a toujours fait un sort spécial et l'on s'est efforcé de leur conserver les fonctions et avantages qu'une mesure nouvelle pouvait leur enlever.

En l'occurrence, elle se justifiait d'autant mieux que pour les invalides notamment, il est malaisé de retrouver un emploi dans l'exercice d'une profession qui exige la plénitude des aptitudes physiques; il en est ainsi particulièrement pour les travaux dont sont chargés les ouvriers mineurs.

Il est désirable de réparer l'omission qui a été commise dans la loi envisagée et qu'on ne peut attribuer qu'à un oubli.

En conséquence, nous proposons une disposition complémentaire qui serait conçue comme ci-contre.

ALBERT DEVÈZE.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1927.

**Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet waarbij werklieden-afgevaardigden bij het toezicht in de kolenmijnen worden aangesteld.**

## TOELICHTING.

MEENE HEEREN,

De wet van 16 Augustus 1927 (*Moniteur* van 21 Augustus 1927) tot wijziging en aanvulling van de wet van 11 Augustus 1897, waarbij werklieden-afgevaardigden bij de inspectie in de kolenmijnen aangesteld worden, gelast den Minister de afgevaardigden te benoemen; zij beperkt de keus van den Minister bij de candidaten die de voorschriften van artikel 11 in acht genomen hebben, en voorgesteld worden door de meest representatieve mijnwerkersorganisaties van het land.

In artikel 12, voorziet de wet echter een bijzondere beschikking ten voordeele van de *fungeerende afgevaardigden*; zij verklaart dat die welke minder dan 52 jaar oud zijn en *tien jaren dienst tellen*, van rechtswege candidaat zijn voor de eerste periode van vier jaar.

Hieraan voegt de wet toe dat zij, bij wijze van overgangsmaatregel, zoo zij niet benoemd zijn, het voordeel van het rustpensioen, voorzien in de derde alinea van artikel 18, kunnen genieten, wanneer zij den hiertoe bepaalde leeftijd bereikt hebben.

Door deze afwijking te beperken tot de afgevaardigden die tien jaren dienst tellen, heeft de wet, zonder dit uitdrukkelijk te doen, al de afgevaardigden uitgesloten die na het sluiten van den vrede benoemd werden, namelijk oud-strijders of oorlogsinvaliden.

In de geheele na-oorlogsche wetgeving, heeft men steeds voor hen een bijzonderen toestand geschapen en men heeft getracht hun de functies en voordeelen te laten behouden die een nieuwe maatregel hun kon ontnemen.

In het geval dat ons bezighoudt, ware zulks des te rechtvaardiger, omdat het voor de invaliden, namelijk, moeilijk is opnieuw eene bezigheid te vinden in een beroep dat de volle beschikking over de lichamelijke geschiktheid vereischt; het is voornamelijk het geval voor den arbeid waarmede de kolenarbeiders belast worden.

Het is wenschelijk dit verzuim te herstellen, begaan bij het opmaken van bedoelde wet en dat enkel aan een vergetelheid toe te schrijven is.

Dienvolgens, stellen wij eene aanvullende bepaling voor, luidende als hierna.

ALBERT DEVÈZE.

CHAMBRE  
des Représentants.

KAMER  
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi complétant la législation instituant des délégués ouvriers à l'inspection des mines de houille.

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet waarbij werkieden-afgevaardigden bij het toezicht in de kolenmijnen worden aangesteld.

ARTICLE UNIQUE.

Il est ajouté à l'article 12 de la loi du 16 août 1927, après le 3<sup>e</sup>, un paragraphe ainsi conçu :

« 4<sup>e</sup> Ceux qui sont invalides de guerre ou anciens combattants seront assimilés aux délégués rangés dans le 3<sup>e</sup> quels que soient leur âge et la durée de leurs services. »

EENIG ARTIKEL.

Aan artikel 12 der wet van 16 Augustus 1927, na nummer 3<sup>e</sup>, wordt een paragraaf toegevoegd luidende :

« 4<sup>e</sup> Die welke oorlogsinvaliden of oudstrijders zijn, worden gelijkgesteld met de afgevaardigden, in nummer 3<sup>e</sup> gerangschikt, onaangezien hun leeftijd en den duur van hun diensten. »

ALBERT DEVÈZE.  
G. VAN HOECK.  
JULES MATHIEU.